

Kino dilində intonasiyaya görə cümlə növlərinən istifadə qaydaları

Fizuli Mustafayev

Filologiya üzrə fəlsəfə doktoru

AMEA Nəsimi adına Dilçilik İnstitutu, Azərbaycan.

E-mail: mustafayev.fizuli8@gmail.com

Annotasiya. Məqalə kino dilində intonasiyaya görə cümlə növlərinən istifadə qaydalarına həsr olunub. Əsas vurğu cümlə növlərinin iki cəhətinə köklənib.

Qeyd edildiyi kimi, eyni məqsədlərə xidmət edən sintaktik vasitələr arasında keçilməz sədd yoxdur. Əksinə funksiyalarına və mənə əlaqələrinə görə onlar bir-birlərinə sıx bağlıdır və bütövlükdə filmin daha yaxşı qarvanılmasına xidmət edirlər. Eyni zamanda sintaktik vahidlərin hər biri işlədilmə məqamına və vəzifəsinə görə konkret spesifik xüsusiyyətlərə malik olur.

Aparılan tədqiqatda görə kino dilində geniş yayılmış və emosionallıq keyfiyyətilə seçilən nida cümlələri, həm dialoq və monoloq nitqində, həm də vasitəli və vasitəsiz nitqdə işlənir. Burada nida cümlələrinin daha bir növü olan modal söz-cümələlər də diqqəti cəlb edir.

Məqalədə maraqlı cəhətlərdən biri də budur ki, nida cümlələrinin özü kino dilində informativ məqsədlərlə işlədilmişdir. Çünkü əsl nida cümlələri yeni fakt bildirmir, hərəkətə təhrif etdirmir və sual vermir. Əsl nida cümlələri yalnız danışanın hər hansı hərəkətə, fakta, hadisəyə, situasiyaya qarşı emosional münasibətini ifadə edir.

Məqalədə müxtəlif kinofilmlərdən maraqlı misallar göstərilmişdir.

Açar sözlər: sintaktik vahid, informativlik, əlaqəlilik, şifahi nitq, danışq nitqi, sual cümlesi, əmr cümlesi, nida cümlesi, nəqli cümle

Məqalə tarixçəsi: göndərilib – 04.10.2021; qəbul edilib – 18.10.2021

Rules for using sentence types according to intonation in cinema language

Fizuli Mustafayev

Doctor of Philosophy in Philology

Institute of Linguistics named after Nasimi of ANAS. Azerbaijan.

E-mail: mustafayev.fizuli8@gmail.com

Abstract. The article is devoted to the rules for the use of types of sentences on intonation in the language of cinema. The emphasis is on two aspects of sentence types.

As noted, there is no insurmountable barrier between syntactic tools serving the same purpose. On the contrary, due to their functions and semantic connections, they are closely related to each other and serve to better understand the film as a whole. At the same time, each of the syntactic units has certain characteristics depending on the point of use and function.

According to the study, exclamatory sentences, widespread in the language of cinema and characterized by emotional quality, are used both in dialogical and monologue speech, as well as in direct and indirect speech. It's also worth paying attention to modal verbal sentences, another type of exclamatory sentences.

One of the interesting aspects of the article is that the exclamatory sentences themselves are not used for informational purposes in the language of cinema. Because real exclamatory sentences do not convey new facts, provoke action, or ask questions. Real exclamatory sentences express only the speaker's emotional reaction to any action, fact, event or situation.

The article presents interesting examples from various films.

Keywords: syntactic unit, informativeness, coherence, oral speech, colloquial speech, interrogative sentence, imperative sentence, exclamatory sentence, declarative sentence

Article history: received – 04.10.2021; accepted – 18.10.2021

Giriş / Introduction

Kino dili üzərində müşahidələr göstərir ki, burada istifadə edilən sintaktik vahidlər iki cəhətdən yanaşmaq olar: a) informativlik; b) əlaqəlilik. Elə bu işlədilmə məqsədlərinə görə də onları iki qrupa ayırmak mümkündür:

I. Informativlik məqsədilə işlədilən sintaktik vahidlər (nəqli cümlələr və qismən də nida cümlələri).

II. Nitqdə qarşılıqlı əlaqəni təmin etmək məqsədilə işlədilən sintaktik vahidlər (sual cümlələri, əmr cümlələri və qismən də əmr-nida cümlələri).

Əsas hissə / Main Part

Nəticə etibarilə eyni məqsədlərə xidmət edən bu sintaktik vahidlər arasında keçilməz sədd yoxdur, əksinə funksiyalarına və mənə əlaqalarına görə onlar bir-birlərinə six bağlıdır və bütövlükdə feilin daha yaxşı qarvanılmasına da xidmət edirlər. Eyni zamanda bu sintaktik vahidlərin hər biri işlədilmə məqamına və vəzifəsinə görə konkret spesifik xüsusiyyətlərə malik olur.

I. Informativlik məqsədilə işlədilən sintaktik vahidlər hər hansı fakt və hadisə haqqında müəyyən məlumat verir, eyni zamanda haqqında danışılan predmeta müəyyən emosional münasibət bildirilir. Məsələn:

"Qorxmaz: – Daha niyə dilxor olursan ki, darıixa, bir yerdə işləyərik. Mən bilirəm neyləmək lazımdır. Ən birincisi, oğrunu tutub döymək lazımdı. Onda hər şeyi boyñuna alacaq.

Tapdıq: – Pansionatda iki yüz adam var, hansını tutub döyüəcəksən.

Qorxmaz: – Onu mən bilirəm ləlaşın! Mənimcün oğru tutmaq nə böyük iş idi? O iş mənimcün bir zamanlar su içmək kimi bir şey idi. O vaxtı bekarlılıqdan camaatın bağırı çatılayardı. Hərə bir işin qulpundan yapışardı. Heç kəs boş-boşuna aşağı-yuxarı veyillənməzdi. Balaq tutan öz işində, quşbaş da, həmçinin. Heç it boğuşdurən, xoruzunu qəhrəman edən... Köhnə moskvicilərlə Bakının küçələrində ədabazlıq edənlər və sair və sair. Nə isə uzun danışdım, sən ona de ki, Qorxmaz razıdır, ancaq bu işin bir xərci var. Qoy tərləsin də. O qədər pulu var. Yaxşı, yiğisdir bunları, baliq tutmaqdansa, gedək operativ plan tutaq". "Kapitanın xəzinəsi", bədii film. "Azərbaycanfilm" Kinostudiyası. 2013.

Sadr: – Ela demə, qardaş, – dedi. – Ağlayaram... O vaxtı hörmət-izzət var idi... Kiçik böyüyü qabağında cincirini çıxarmadı. Ağsaqqal hamının böyüyü sayılırdı. Məclislərdə gənc oğlan-qız kirimişə oturardılar oturduqları yerdə. Eh!... Nə deyim?..." "Babamın babasının ba-

Bu naqletmə forması bir növ bədii ədəbiyatda mövcud olan müəllif təhkiyəsinə bənzəyir və özünü iki şəkildə göstərir:

a) Informativ təhkiyə: b) psixoloji təhkiyə.

a) Informativ təhkiyədə hadisə haqqında məlumat verilir. Canlı danışq dilində yaxınlaşma cəhdini özünü göstərir. Cümlələr qısa və aydın olur. İnformasiya tezliyi artırır. Hadisələr əsasən keçmiş zaman formasında olur. Bəzən haqqında danışılan fakt və hadisənin xarakterindən, habelə danışmanın münasibətində asılı olaraq fikrin ifadəsində, informasiyanın verilməsində müəyyən emosional ələmətlər və özünü göstərir. Məhz bu halda cümlə quruluşunda müəyyən yerdəyişmələr, inversiya, parselyasiya və s. sintaktik hadisələr müşahidə olunur.

Misallarda gördürüümüz kimi, hadisələr haqqında verilən informasiyada cümlənin söz sırası bəzən adı normativ vəziyyətdən fərqlənir. Bəzən cümlələrdə söz sırası pozulmuş, həm baş üzvlərin, həm də ikinci dərəcəli üzvlərin yeri dəyişdirilmişdir.

b) Personajlar nəqli cümlələr vasitəsilə, həm də psixoloji vəziyyəti ifadə edirlər. Beləliklə, əsərdəki surətlərin əhval-ruhiyyəsinin bu və ya digər situasiyada psixoloji vəziyyətlərinin ifadəsi ilə əlaqədar psixoloji təhkiyə meydana çıxır. Məsələn:

"Məsmə arvad: – Yavaş danış, ay bala. Yerin də qulağı var. Gedib xəbər çatar onlara, günümüzi qara elayarlar, biabır olarıq... Onsuz da bu simsiz telegrafçıyıdı getdi.

Əlabbas: – Çatar çatsın da, ay nənə...

Məsmə arvad: – Ay bala! Birini bilirsən, biri yox... Fərəcov Mansurovun başına elə bir oyun açdı ki, qorxusundan başladı siçan deşiyi axtarmağa... "Yuxu", bədii film. "Azərbaycanfilm" Kinostudiyası. 2001.

Obrazın psixoloji vəziyyəti haqqında informasiya nəqli cümlələrlə çatdırılır. Həm də bu zaman söz sırasının pozulması diqqəti çalb edir. "Fərəcov Mansurovun başına elə bir oyun açdı ki, qorxusundan başladı siçan deşiyi axtarmağa" – cümləsində əməliyyat aparılmış bu cümlədə söz sırası adı, normal vəziyyətdə yox – dəyişilmiş halda verilərək personajın psixoloji əhvali-ruhiyyəsinə müvafiq assosiasiya yaradılmışdır. Çünkü cümlədə normativ söz sırasının müəyyən məqsədlə dəyişdirilməsi dinləyici ov-

qatının da dəyişməsinə səbəb olmuşdur. Nəticədə psixoloji situasiyani əks etdirmək üçün vacib olan bədii-üslubi effekt əldə edilmişdir. Müvafiq kontekstual situasiyada həmin bədii-üslubi effektin yaratdığı qorxu assosiasiyyası daha təsirli olmuşdur.

Kino dilində geniş yayılmış və emosionallıq keyfiyyətli seçilən nida cümlələri, həm dialoq, həm da vasitəli və vasitəsiz nitqə işləmir. Burada nida cümlələrinin daha bir növü kimi modal söz-cümlələr də diqqəti çalb edir. Söz-cümlələr və ya dəha geniş mənada götürsək, cümlələr əvəzlər əsasən, dialoq nitqi üçün səciyyəvi olub, müəyyən bir fikrə, ifadəyə qarşı verilmiş qısa və lakonik cavablardır ki, bunlar da emosionallıq cəhətdən çox dolğun olur. Məsələn:

"Xala: – İndiki cavanların çoxu elə korlanıblar ki, hamisə narkomandırlar. Amma bizim Eldar kitab həvəskarıdır, coğrafiya ilə maraqlanır.

Mədinə: – Hə! Hə! Doğru". "Məhkumların cannavatı", bədii film. "Azərbaycanfilm" Kinostudiyası. 2012.

"Mədina: – Evinizdə globus var. Hər üç okeani tanıyorum. Oxuduqların yadından çıxmayıb ki?

Eldar: – Yox! Çıxmayıb. Amma dörd okean var.

Mədina: – Yaxşı!" Yenə orada.

Bu misallarda "hə", "yox", "yaxşı" modal sözləri cümlə rolunda çıxış edərək fikrin emosionallığını artırır. Deməli, burada nida cümləsinin əsas xüsusiyyəti bir də ondan ibarətdir ki, həmin cümlə növləri öz əsas kommunikativ funksiyasından (ünsiyyət vahidi olma, ənsiyyətə xidmətətmə) başqa, emosional funksiyaya da malikdir.

Əsl nida cümlələrinin özü kino dilində infor-matik məqsədlərlə işlədilir. Çünkü əsl nida cümlələri yeni fakt bildirmir (naqli cümlə kimi), hərəkətə təhrif etdirmir (əmr cümləsi kimi) və sual vermır (sual cümləsi kimi). Əsl nida cümlələri yalnız danışmanın hər hansı hərəkətə, faktla, hadisəyə, situasiyaya qarşı emosional münasibətini ifadə edir.

II. Kino dilində qarşılıqlı əlaqəni təmin etmək məqsədilə işlədilən sintaktik vahidlər, yeni fakt bildirməklə yanaşı, hərəkətə, nitqə təkan müəyyən məqsədlə dəyişdirilməsi dinləyici ov-

verir, hadisələri şaxələndirir və obrazları səciyyələndirir.

1. Sual cümlərinin geniş tətbiqini hər şeydən əvvəl, kinofilmlərin estetik-dramaturji təbiəti şərtləndirir. Bu cümlələr tamaşaçının diqqətini fəallasdırır, hadisələrin daha geniş qarvanılmasını təmin edir. Ona görə də nəyin və necə baş verdiyini “göstərmək” üçün kinofilmlərdə tez-tez sual cümlələrinə müraciət edilir. Burada sual cümləsi insan təfakkürünü genişləndirən üsullardan biri kimi özünü göstərir. Buna görə də personajları danışmağa, onları başqaları ilə dialoqa girməyə, hadisələri aşağına sövq etmək üçün münasib sintaktik vasitə kimi tez-tez sual cümlələri işlədir. Məsələn:

“Kapitan: – Nə, ordan gələ bilməz? Burdan ki gələ bilər. Bax. Şuşənin birini çıxardar və əlini rahatca içəri salıb qapını açar. Buna na deyirsən? Ola bilməz?”

“Bəhruz: – Sən canın. Bu işi böyüdüb, aləmi bir-birinə qatma. Polisa də bəhanə lazımdır ki, töküllüsünlər bura. Sən darixma, sonra bir şey fikirləşərik.”

“Kapitan: – Hara gedirsən? Bəs mənim pul-larım? Mən heç nə bilmirəm, pullarım tapılmışsa, mən şikayət edəcəyəm, aləmi tökəcəyəm bura. Bəhruz qarışışındaki kapitana baxır, fikrə gedir, sonra cibindən üç yüz manat çıxardıb uzadır kapitana”. “Kapitanın xəzinəsi”, bədii film. “Azərbaycanfilm” Kinostudiyası. 2013.

Bələliklə, dialoq başlanılar və onun gedidiñə yeni hərəkətə təkan verən sual cümlələri vasitəsilə personajların qarşılıqlı ünsiyyəti davam edir. Nitqdə qarşılıqlı əlaqənin yaranmasına təkan verən sual cümlələri aşağıdakı əslubi məqsədlərə xidmət edir.

a) Müraciət məqamında (monoloji nitqdə personaj ya özünə, ya da müsahibinə müraciət edir). Məsələn,

“Eldar: – Brakonyerlik edirlər!”

Xala: – Eldar elə zarafatçıdır ki, uşaqlığdan kürünü sevir. Hardan əldə olunduğuunu bilmir bəyəm?

Anası: – Sən ağılnı itirmişən. Sənə nə olub axı? Özünü necə aparırsan?

Pərvin: – Hə, növbəti gözələcə necədi, xoşuna gəldi? Bəs təza qohumlar?” “Məhkumların canəti”, bədii film. “Azərbaycanfilm” Kinostudiyası. 2012.

“Mahmud: – Döyüşə, öldürmeye bir insan necə həvəs edər? Məgər o insandır? Əsl qəribə olun budur ki? Mühəribədə öldürülən sadəcə əsgər deyil. Düşün; uşaqları, ailələri, sevdikləri var. Onlara günah deyilmə? Belə bir günahın yükünü daşmaq asandır mı?”

Bayandur: – Yaxşı deyirsən, xoş deyirsən, amma mühəribə etməsək, dövlətin xəzinəsi nə cür dolar? Heç bunu fikirləşmişən?” “Mahmud və Məryəm”, bədii film. “Azərbaycanfilm” Kinostudiyası. 2011.

“Professor: – Nədi, çox böyük iş olub? Bu, anadan olanda babası o baydaçanı bunun adına döyürdürdüüb?”

Professor birdən duruxdu: – Dayan! Dayan!... Necə dedi? Deyir mən anadan olanda babam o baydaçanı mənim adıma döyürdürdüüb? Onda belə çıxır ki, balam, bu kişiinin özünün də yüz almış yaşı var da, elə deyilmə?” “Babamın babasının babası”, bədii film. “Azərbaycanfilm” Kinostudiyası. 1979.

“Bəhruz: – Hələlik bu üç yüz manatı götür, sonra qalanını da verərəm, yaxşı?”

Kapitan: – Sənin pulun mənə lazım deyil. Öğrunu tap mənimin görüm, hansı əcləfti əlini mənim cibimə soxan?

“Bəhruz: – Arxayın ol, taparıq. Sən hələlik bunu götür, mənə inanırsan da?” “Kapitanın xəzinəsi”, bədii film. “Azərbaycanfilm” Kinostudiyası. 2013.

b) Dialoqlarda işlədilən sual cümlələri məlumatverici, aydınlaşdırıcı, izahedici funksiyaları daşıyır. Ona görə də ssenari müəllifləri həmisi belə suallardan istifadə edərək çalışmışlar ki, tamaşaçı yorulmasın, darixmasın və ssenari müəllifinin fikri daha aydın şəkildə verilsin. Bu forma kinofilmlərdə maraqlı əslubi vasitə kimi diqqəti cəlb edir. Bəzən elə situasiyalar yaranır ki, personajlar dialoqda yalnız sual cümlələrindən istifadə edirlər. Məsələn:

“Əhəng satan: – Əhəng alan, ağ əhəng alan! Səkinə arvad: – Uy bismillah! Canını dərd-azar alsın, süpürgə biglərin soyxaya qalsın...

Gəlin: – Harda qalmışan ay Səkinə xala? Uşaqların bu gün südsüz qalıb.

Səkinə arvad: – Qoyurlar məgər?

Gəlin: – Kim qoymur, ay Səkinə xala?

Səkinə arvad: Eh nəyiñə gərək? Sənə demərəm. Sən bildin, ves Bakı bildi...

Gəlin: – Ayıb deyil, Səkinə xala? Bu vaxtən mən bir adamin sözünü başqasına demisəm? Bu nə sözdür, ay arvad?

Səkinə arvad: – Deyirson qorxmayım səndən?”

“Yuxu” bədii film. “Azərbaycanfilm” Kinostudiyası. 1996.

c) Əsəsən monoloji, bəzən də dialoji nitqdə ardıcıl şəkildə işlənən sual cümlələri, həm tamaşaçı hadisələrin axırına çəkir, həm də nitqə ekspressivlik gətirir. Məsələn:

“Leylanın anası: – Əvvəllər biz Nefçilər prospektində böyük dördətəqli mənzilda yaşayardıq. Ərim Bakı gəmiqayırma zavodunun baş mühəndisi idi. Dövlət mükafatına da layiq görülmüşdü. Bəs indi?”

Eldar: – Sizcə onu başınızdan rədd etmək-çün Umbakiya niye göndərdi? Yəqin sizə mane olurdu da? Siz də gəlib? Yəqin ikinci ərinizdir, ya da dostunuzdur, eləmi? Axtı, nəyə görə siz öz qızınızdan əl çəkmisiniz?” “Məhkumların canəti”, bədii film. “Azərbaycanfilm” Kinostudiyası. 2012.

Burada sual cümlələri və onları yaradan intonasiya bədii düşüncənin tələbi ilə müəyyənləşir və konkret əslubi ekspressiya yaradır. Belə məqamlarda fikrin ekspressivliyi daha qüvvətli ifadə olunur. Vurğu sual bildirən sözlərin üzərinə düşür və həmin sözlər yüksək intonasiya ilə deyilir. Bəzən sual cümlələrinin belə ardıcıl işlədilməsi əsərdə müəyyən psixoloji situasiya yaradır və dramatikliyi qüvvətləndirir. Məsələn:

“Gəlin: – Vay, vay... Yaziq arvad. Nösün getmişdi ürəyi görəsən?”

Məmə arvad: – Yetimçən əlindən. Cigəri yamış dinc dayanır məgər?

Gəlin: – Yena na edib yetimçə?

Səkinə arvad: – Neyləyib, neyləyib... Daha neyləməliydi ki?... O boyda kişinin qızını qaçırıb.

Gəlin: – Hansı kişinin, ay Səkinə xala?

Səkinə arvad: – Fərəcovun.

Gəlin: – Vay, canın yansın gədə! Nə vaxt olub ki?” “Yuxu”, bədii film. “Azərbaycanfilm” Kinostudiyası. 2001.

Tamaşaçı istər-istəməz bu sualların cavablarını həyəcanla görəyir.

2. Nitqdə qarşılıqlı əlaqənin təmin edilməsində, personajların hər hansı hadisəyə və bir-

birilərinə münasibətlərini bildirməsində geniş işlənən sintaktik vahidlərdən biri də yanasi işlənən nəqli və sual cümlələridir. Belə cümlələr hər hansı fakt haqqında informasiya verməklə (nəqli cümlələrlə) nitqdə qarşılıqlı əlaqə üçün zəmin yaratmaqdə və bu faktın yeni cəhətlərini üzər çıxarmaqdə (sual cümlələrlə) xüsusi əslubi effekt kəsb edirlər. Məsələn:

“Müəllimə: – Hacibala, tökmə qumu onun başına. Ay uşaqlar, sizcə, bu qum başa tökmək üçündür?

Toppus Həcər: – Bəs neyçindür, müəllimə? Qumdan ancaq ev tikilər? Qum oynamaq üçün deyil? Qum-qum oyunu nədən oynayaq bəs? Niya qoymursuz oynamağa?

Müəllimə: – Ona görə ki, gözlərinizə dolar, kor olarsınız. Deyin görüm, qumla oynamaq ki-mə xeyir gətirib?” “Yuxu”, bədii film. “Azərbaycanfilm” Kinostudiyası. 2001.

Güllü ilk cümləsi ilə, yəni nəqli cümlə vəsaitəsilə həyat yoldaşının – Zəkinin qəbul imtahanlarına qalması haqqında informasiya verir. Sual bildirən ikinci cümləsində bu hadisenin (faktın) səbəbinin tamaşaçı üçün aydınlaşdırılmasına təkan verir. Beləliklə, nəqli və sual cümlələri bir-birilərini əvəz edir və onların arasında daxili bir vəhdət özünü göstərir.

3. Əmr cümlələri də nitqdə qarşılıqlı əlaqənin təmin olunmasına, personajların hər hansı işə, hərəkətə vədar edilməsində mühüm rol oynayır və kinofilmlərin dilində özünü əsas sintaktik vahidlərdən biri kimi göstərir. Müsahidələr göstərir ki, dilçilik adəbiyyatlarında “əmr cümlələri” adı ilə qeyd edilən bu cümlə növünün xüsusiyyətləri kino dilində dəha geniş olmaqla həmin ifadənin (“əmr cümləsi”) hərfi mənasından kənarə çixır. Daha doğrusu, bu cümlələr qəti əmr mənasında işlənməklə yanaşı, onurlu bağlı olan başqa məna cəalarları da (xahiş, öyd, nəsihət, tələb, həttə istək, arzu və s.) ifadə edə bilir. Bu isə əmr cümlələrinin məna və işlənmə dairəsini genişləndirir. Məsələn:

“Atası: – Açıq de görün nə olub, niya özünü bələ tərbiyəsiz aparırsan? Zəhmət çək, deyilən yerdə otur!

Eldar: – Sənin polislərin artıq məni güdməyə başlayıblar?

Atası: – Oğlum, mənimlə o tonda danışma! Onlar sənin maşınının nömrəsini biliplər, həm

da xəbərdardırlar ki, mən rayon polis şöbəsinin rəsiyəm. Ona görə də hər şeydən xəbər tuturam. Səhər Cəfər müəllim zəng edib dedi ki, cüzməliləri müalicə edən xəstəxananın ünvanını bəyənib...” “Məhkumların cənnəti”, bədii film. “Azərbaycanfilm” Kinostudiyası. 2012.

“Atası”nın danışığında birinci “Zəhmət çək, deyilən yerdə otur” cümləsi qəti əmr cüməsi kimi özünü göstərir, “Atası”nın dediyi başqa cümlədə: “Oğlum, mənimlə o tonda da nişma!” cümləsi yalnız qrammatik formasına görə qəti əmr cümləsinə bənzəyir. Əslində isə burada bir öydür, maslahat, nəsihət ifadə olunur.

Əmr cümlələrinin müxtəlif mənaları içərisində sözün həqiqi mənasında əmr ifadə etmək əsas olduğundan bu cəhət kino dilinin sintaksi-sində də özünü qabarıq şəkildə göstərir. Aşağıdakı misalları nəzərdən keçirək:

“Kapitan: – Əlbəttə, inanırıam. Sən çəsmi adamsan!

Salman: – Kapitan, xeyir ola, heç salam, zad vermirsən! ” “Kapitanın xəzinəsi”, bədii film. “Azərbaycanfilm” Kinostudiyası. 2013.

“Dilbər: – Məni bir ordu adəmin xidmətinə ver, amma Mahmuda göndərəm xanımum! Utanıram ondan, həya edirəm!

Qəmər Banu: – Utanırsanmı, həyamı edirən? Rəzil! Küçə qadın! ” “Mahmud ilə Məryəm”, bədii film. “Azərbaycanfilm” Kinostudiyası. 2011.

“Kolxoz sədri: – Buyurun, buyurun, xoş gal misiniz. Bağışlayın, soruşmaq ayıb olmasın, tənimadım!

Müxbir: – Hə, çox gözəl, çox gözəl! ” “Babamın babasının babası”, bədii film. “Azərbaycanfilm” Kinostudiyası. 1979.

“Atası: – Sən manım yegənə oğlumsan, bala! Sən kimi müalicə etməyə hazırlaşırsan? Unutma ki, axırkıı kursdasan.

(Eldar susur).

Atası: – Ananı da incitmə, o səni çox sevir, yadından çıxartma! ” “Məhkumların cənnəti”, bədii film. “Azərbaycanfilm” Kinostudiyası. 2012.

Qəti əmr cümlələri bir cümlə, bəzən bir sözdən, bir feildən də ibarət olur. Bununla yanaşı əmr cümlələri a) istək, arzu; b) xahiş, rica, müraciət; c) öydür, nəsihət, tövsiya də bildirir.

a) Arzu, istək bildirən əmr cümlələrində əmr mənəsi nəzərə çarpır. Lakin onlar qrammatik formaları ilə qəti əmr bildirən cümlələrdən heç na ilə fərqlənmir. Məsələn:

“Kapitan: – Çox saq ol! Gələr hesablaşar, təki sənin işin getsin!

Kişi: – Şair, uduzursan, deyəsən?

Salman: – Bu nə borsdur bişirmisən? Adam heç yemək istəmir.

Xadıma: – Baş üstü, sabah əli bors bişirərəm, təki sənin xoşun gəlsin”. “Kapitanın xəzinəsi”, bədii film. “Azərbaycanfilm” Kinostudiyası. 2012.

b) Xahiş, rica, müraciət bildirən əmr cümlələri müxtəlif məqamlarda işlənərək danışığa ekspresivlik gətirir və nitqdə qarşılıqlı əlaqəni qüvvətləndirir. Məsələn:

“Leylanın anası: – Biz əlimizdən gələni etdi, atası da, mən da. Ən yaxşı həkimlərə göstərdik, müalicə etməyə çalışdıq. Hətta Nəfşilər prospektindəki evimizi da satıb bura köcdük, qalan pulları onun müalicəsinə sərf etdik. Allah körəyin olsun! Allah bu xəstəliyinə şəfa versin!

Eldar: – Bəd xəbər oldu. Hayif ondan”. “Məhkumların cənnəti”, bədii film. “Azərbaycanfilm” Kinostudiyası. 2012.

c) Öydür, nəsihət, tövsiya bildirən əmr cümlələri də nitqdə qarşılıqlı əlaqənin təmin olunmasına xidmət edir. Məsələn:

“Səkina arvad: – Dünən gecə, Fərəcov gecəyən Zəlili çağırıldı. Səhərəcən kəndi altıstər eləyiblər. Axır ki, dənizdə tapıblar onları. Görüb ki, qucaqlaşış çıyrırlar özləri üçün. Yازlı kişi... Cin vurub başına! Basıblar gədəni gülləyə... Amma baxınsın işinə. Elə edəcəyik ki, günahkar öz cəzasına çatsın. Elə edəcəyik ki, hərə öz payını alsın! ” “Yuxu”, bədii film. “Azərbaycanfilm” Kinostudiyası. 2001.

Bu əmumi məna növlərindən başqa, kino dilində personajların qarşılıqlı əlaqəsini təmin edən əmr cümlələri bir çox məna incəlikləri də ifadə edir və müyyəyen üslubi məqsədlərə xidmət edir.

4. Nitqdə qarşılıqlı əlaqənin yaradılmasında iştirak edən əmr-nida cümlələrinin kommunikativ təbiətində ikilik özünü göstərir. Yəni onlar həm iradi cəhəti bildirir, həm də emosiyaları ifadə edir.

“Səkina arvad: – Yox aaz, yan keçib güllərlər! Sən gədədə bicliyə bax! Canı yanmış mindirib qızı maturula, çıxardıb aradan, harda gizlədib allah bilir... Canında qorxu-zad yoxdur, özündən çıxanda ona baxma!

Gelin: – Vay səni qan qusasan, gədə!

Səkina arvad: – Yavaş ay qız, səsini başına alma! Bir də yaman dedin ha!” ”Yuxu”, bədii film. “Azərbaycanfilm” Kinostudiyası. 2001.

Əmr-nida cümlələri, əsasən, dialoq nitqində işlənir. Onlar öz leksik tərkiblərinə görə də fərqli xüsusiyyətlərə malikdir. Kino dili sintaksi-si üçün tərkibində əsasən ədatlar işlənən əmr-nida cümlələri xarakterikdir. Daha çox “da, də”, “he”, “ki” ədatları əmr-nida cümlələrinin struktur əlaməti kimi çıxış edir. Onlar, ədətən, xəbərdən (daha çox feili-xəbərdən) sonra gəlir və cümlənin emosionallaşmasına sabəb olur. Həmin ədatlarla işlənən əmr-nida cümlələri müxtəlif intonasiya ilə tələffüz olunur və müxtəlif məna incəliklərini eks etdirir. Məsələn:

“Eldar: – Bu evi də satmaq olardı. O vaxtın evləri də yaman evlər idi ha, düzdürüm, ay xala! Hayif o zamandan, çox işlər görmək olardı ha! Öz aramızdır, çox işlər də görmüşük ha!” “Məhkumların cənnəti”, bədii film. “Azərbaycanfilm” Kinostudiyası. 2012.

İtonasiyaya görə cümlə növlərindən istifadə məsələsindən danışarkən onu da qeyd etmə lazımdır ki, hansı sintaktik vahidin işlədilməsi bir

çox hallarda ssenari müəllifinin fərdi üslubu ilə sıx bağlı olur.

Kino dilinin müxtəlif üslubi məqamlarında özünü göstərən cümlələrin geniş təsnifati bir dəha onu təsdiq edir ki, burada nitq daha çox sadə sintaktik konstruksiyalara meyil edir. Bu isə öz növbəsində janrı sintaktik xüsusiyyətlərinin danışığ dili sintaksi-sisini yaxınlaşmasını şərtləndirir. Bunları nəzərə alaraq kino dilinin sintaksi-haqqında aşağıdakı ümumi nəticələr gəlmək olar:

Danışığ dilində olduğu kimi, burada da nitqın təsirliyi, onun emosionallığı və ekspresivliyi bir çox hallarda məhz hansı sintaktik konstruksiyaların seçilməsindən asılı olur. Əsasən danışığ dilinin və kinonun spesifik təbiətinin təsiri ilə formalanmış kino dilinin sintaktik xüsusiyyətləri şifahi nitq normalarının müyyənləşdirilməsində müdüüm lingvistik amil kimi çıxış edir.

Danışığa xas olan ən mühüm keyfiyyət – ifadələrdə fikir bitkinliyi və semantik birləşmələrin mövcudluğu kino dilinin sintaksi-sində də özünü göstərir. Buradakı sintaktik vasitələr təkcə müyyəyen fikrin ifadəsinə deyil, həm də nitqin quruluşunun bütövlüyüne və onun hissələrinin əlaqələndirilməsinə xidmət edir.

Hadisələrin və dialoqların dinamikliyini təmin etmək, qavramını asanlaşdırmaq üçün əsasən sadə cümlələrdən istifadə edilir. İnformativ yürük çox olan obrazların dilində isə ssenariya heç bir ağırlıq gətirməyən mürəkkəb cümlələr, xüsusun tabeli mürəkkəb cümlələr işlədirilir.

Nəticə / Conclusion

Cümlələrin quruluşu üçün sadəlik, həcmi üçün ləkoniklik əsas şərtidir. Obrazların nitqinin uzun-uzadı cümlələrlə, xüsusi, sinonimlərlə yüklenməsi, fikrin məntiqi düzümnü və emosionallığı pozur, mənanın qavranılmasını çətinləşdirir.

Bəzən nitqin fərdiləşdirilməsi, personajların intonasiyalarının bir-birindən fərqlənməsi psixoloji situasiyaların dolğun əks etdirilməsi, ən başlıcası isə informativlik və əlaqəlilik məqsədləri üçün nəqli, sual, nida, həmçinin əmr-nida cümlələrindən və yarımcıq cümlənin qoşulma tipindən geniş istifadə olunur.

Ədəbiyyat / References

1. “Babamın babasının babası”, 1979.
2. “Kapitanın xəzinəsi” bədii filmi, 2013.
3. “Yuxu” bədii filmi, 2001.
4. “Məhkumların cənnəti” bədii filmi, 2012.
5. “Mahmud və Məryəm”, 2011.

Правила использования типов предложений по интонации на языке кино

Физули Мустафаев

Доктор философии по филологии

Институт языкоznания им. Насими НАНА. Азербайджан.

E-mail: mustafayev.fizuli8@gmail.com

Резюме. Статья посвящена правилам употребления типов предложений по интонации в языке кино. Акцент делается на двух аспектах типов предложений.

Как уже отмечалось, нет непреодолимого барьера между синтаксическими инструментами, служащими той же цели. Напротив, благодаря своим функциям и смысловым связям они тесно связаны друг с другом и служат для лучшего понимания фильма в целом. В то же время каждая из синтаксических единиц имеет определенные особенности в зависимости от точки использования и функции.

Согласно исследованию, широко распространенные в языке кино и отличающиеся эмоциональным качеством восклицательные знаки используются как в диалогической и монологической речи, так и в косвенной речи. Здесь также стоит обратить внимание на модальные словесные предложения, еще один тип восклицательного знака.

Одним из интересных аспектов статьи является то, что сами восклицательные знаки не используются в информационных целях на языке кино. Потому что настоящие восклицательные предложения не выражают новых фактов, не провоцируют действия и не задают вопросов. Настоящие восклицательные знаки выражают только эмоциональную реакцию говорящего на любое действие, факт, событие или ситуацию.

В статье представлены интересные примеры из различных фильмов.

Ключевые слова: синтаксическая единица, информативность, связность, устная речь, разговорная речь, вопросительное предложение, повелительное предложение, восклицательное предложение, повествовательное предложение